

# A Guide To Reading Your Bill

如何  
解读您的  
账单



Polyclinics  
SingHealth

**1 Full Amount :** Price before subsidies  
**全数 :** 所有津贴前的价格

**2 Payable Amount :** Amount after subsidies (where applicable)  
**应付数额 :** 津贴后的价格 (若适用)

**3 Consultation :** Singaporeans  
 Adult: \$11.00;  
 Child & Elderly: \$6.10  
**会诊 :** 新加坡公民  
 成人: \$11.00;  
 儿童和乐龄人士: \$6.10

**4 Laboratory Investigations :** Singaporeans do not have to pay more than \$14.50 for selected tests.  
**实验室检查 :** 新加坡公民无需为指定检验支付超过\$14.50。

**5 Medication / Devices :** S1 – Standard Drug List 1  
 S2 – Standard Drug List 2  
 NS – Non-Standard Drug (refer to MOH website [www.moh.gov.sg](http://www.moh.gov.sg) for the list of subsidised drugs)  
 MSV – items claimable through Medisave  
**药物/器材 :** S1 – 标准药物清单 1  
 S2 – 标准药物清单 2  
 NS – 非标准药物清单 (请查阅卫生部网页 [www.moh.gov.sg](http://www.moh.gov.sg) 查询完整津贴药物清单)  
 MSV – 保健储蓄可索赔项目

## Based on a sample bill of a Singaporean 新加坡公民的账单样本

SERVICE CODE	DESCRIPTION	QUANTITY	AMOUNT (\$)	
			1 Full Amount	2 Payable Amount
POP5	<b>3</b> <u>CONSULTATION</u> # CONSULTATION	1	38.97	# 6.10
	<b>Subtotal</b>		<b>38.97</b>	<b>6.10</b>
L81A	<b>4</b> <u>LABORATORY INVESTIGATIONS</u> # HYPERTENSIVE FOLLOW-UP PANEL	1	17.22	# 14.50
	<b>Subtotal</b>		<b>17.22</b>	<b>14.50</b>
IPR4NA1M	<b>5</b> <u>MEDICATION/DEVICES</u> # SIMVASTATIN TAB - (S1)-MSV		20.16	# 5.04
IPR5NA1M	# LOSARTAN 50MG TAB - (S2)-MSV		67.20	# 16.80
IPR3NA1	GLUCOSAMINE SULFATE CAP - (NS)		60.48	<b>B</b> 60.48
IPR4NA1M	# AMLODIPINE TAB - (S1)-MSV		33.60	# 8.40
	<b>Subtotal</b>		<b>181.44</b>	<b>90.72</b>
	<b>TOTAL CHARGES</b>		<b>237.63</b>	
	<b>LESS : GOVERNMENT SUBSIDY</b>		<b>-126.31</b>	
	<b>LESS : GOVERNMENT SUBSIDY FOR PIONEERS (additional 50% off for items marked with #)</b>			<b>-25.42</b>
	<b>AMOUNT PAYABLE BEFORE TAX</b>			<b>A 85.90</b>
	<b>ADD : 7% GST</b>			<b>6.01</b>
	<b>AMOUNT PAYABLE AFTER TAX</b>			<b>91.91</b>
	<b>LESS : GST ABSORBED BY THE GOVERNMENT</b>			<b>-6.01</b>
	<b>NET AMOUNT PAYABLE</b>			<b>85.90</b>
	<b>8</b> MEDISAVE CHRONIC DISEASE			21.60
	<b>9</b> PATIENT			64.30
	<b>PAYMENT</b>			
	MEDISAVE CHRONIC DISEASE	28.09.2014	GIRO	21.60
	PATIENT	12.09.2014	CASH	64.30
	<b>ROUNDING ADJUSTMENT</b>			0.01
	<b>AMOUNT DUE</b>			
	MEDISAVE CHRONIC DISEASE			0.00
	PATIENT			0.00

\* Subject to means-testing at Specialist Outpatient Clinics or Community Health Assist Scheme (CHAS) cardholders  
 \* 受限于专科门诊的支付能力调查或社保援助计划持卡人

**6 Government Subsidy :** Refers to  
**1** Full Amount – **2** Payable Amount  
**政府津贴 :** 指 **1** 全数 – **2** 应付数额

**7 Govt Subsidy For Pioneers :** Indicated by # sign (additional 50% off)  
**建国一代 政府津贴 :** 由# 符号表明 (额外50% 折扣)

**8 Net Amount Payable via Medisave Chronic Disease :** 85% of payable amount before tax (for items claimable via Medisave)  
 ie.  $85\% \times (A - B)$  (refer to MOH website [www.moh.gov.sg](http://www.moh.gov.sg) for use of Medisave)  
**保健储蓄 应付净数额 (慢性疾病) :** 税前应付数额之85% (适用于保健储蓄可索赔项目)  
 即  $85\% \times (A - B)$  (请查阅卫生部网页 [www.moh.gov.sg](http://www.moh.gov.sg) 查询保健储蓄的使用详情)

**9 Net Amount Payable by Patient :** 15% co-payment of total amount claimable via Medisave and non-Medisave claimable items  
 ie.  $[15\% \times (A - B)] + B$   
**病人应付净数额 :** 保健储蓄可索赔的总数之15%共同支付数额和非保健储蓄可索赔项目  
 即  $[15\% \times (A - B)] + B$

# Enhanced Drug Subsidies for Singaporeans & Pioneers from 1 January 2015

从2015年1月1日起，新加坡公民和建国一代  
可享有更高的药物津贴

- **Lower to middle income Singaporeans: 75% off subsidised drugs\***  
中低收入新加坡公民可在有津贴药物\*上享有75%折扣
- **All other Singaporeans: 50% off subsidised drugs\***  
其他新加坡公民可在有津贴药物\*上享有50%折扣
- **Pioneers: Additional 50% off subsidised drugs**  
建国一代一律可在有津贴药物\*上享有额外50%折扣

Note: These enhanced subsidies apply to subsidised drugs only.  
注: 这些增进津贴只限于津贴药物。

Examples of commonly used **non-subsidised** drugs:  
一般不受津贴的药物包括:

- Atenolol 50MG, Nifedipine SR 20MG CAP
- Gliclazide 80MG TAB
- Glucosamine Sulfate 500MG CAP
- Mecobalamin 500MCG CAP/TAB
- Perindopril 4MG TAB
- Rosuvastatin 10MG & 20MG TAB
- Telmisartan 40MG & 80MG TAB
- Vitamin B1 100MG, B6 200MG, B12 200MCG TAB

- Discuss with your doctor, if you would like to know more about subsidised options. 如果您想知道更多有关津贴药物的选项，请与您的医生洽谈。
- Approach our staff if you need assistance in understanding your bill. 如果您需要协助以了解您的账单，请向我们的工作人员查询。

\* Subject to means-testing at Specialist Outpatient Clinics or Community Health Assist Scheme (CHAS) cardholders  
\* 受限于专科门诊的支付能力调查或社保援助计划持卡者